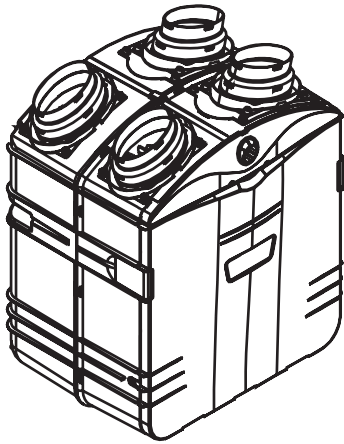


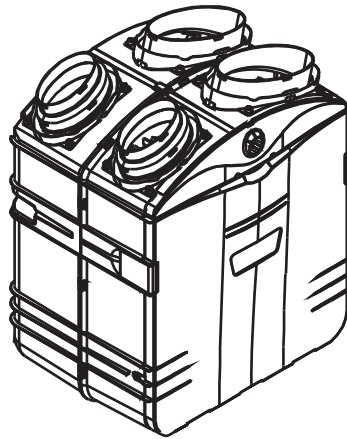
GUIDE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

MODÈLES

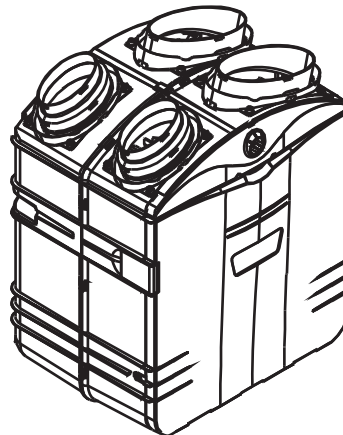
HRV 2600*
HR 2.6*



HEPA 3100*
HF 3.1*



HEPA 4100*



VB0064

NOTES : 1. Le modèle HRV 2600* n'est offert qu'au Canada seulement.
2. Le modèle HEPA 4100* n'est offert qu'aux États-Unis seulement.

*Brevets en instance

USAGE RÉSIDENTIEL SEULEMENT

LIRE ET CONSERVER CES DIRECTIVES

INSTALLATEUR : LAISSER CE GUIDE AU PROPRIÉTAIRE.
PROPRIÉTAIRE : INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN EN PAGES 18 À 21.



04313 rév. 11

À PROPOS DE CE GUIDE

Tout d'abord, nous aimerions vous féliciter pour l'achat de cet excellent appareil qui, nous en sommes convaincus, permettra à votre famille, ainsi qu'à vous même, de profiter d'un air propre et sain où que vous soyez dans votre maison, pour les années à venir!

En raison du nombre de modèles couverts par cette publication, les illustrations qui s'y trouvent sont génériques. Certains détails de votre appareil peuvent être légèrement différents de ceux démontrés.

Ce guide utilise les symboles suivants afin d'accentuer les informations particulières :

AVERTISSEMENT

Identifie une instruction qui, si elle n'est pas suivie, peut causer de graves blessures personnelles ou la mort.

ATTENTION

Identifie une instruction qui, si elle n'est pas suivie, peut gravement endommager l'appareil et/ou ses pièces.

NOTE : Indique une information supplémentaire afin de réaliser complètement une instruction.

Dans le but de mieux vous servir, n'hésitez pas à nous faire part de tous commentaires ou suggestions concernant ce guide et/ou cet appareil. Pour ce faire, veuillez s'il vous plaît communiquer avec nous à l'un des numéros de téléphone suivants :

AU CANADA

Exclusivement pour tous les modèles HR et HF
Broan-NuTone Canada Inc.
1 866 737-7770

AUX ÉTATS-UNIS

Exclusivement pour les modèles HR et HF :
Broan LLC
1 800 637-1453

Exclusivement pour tous les modèles HRV et HEPA :
Venmar Ventilation inc.
1 800 567-3855

Exclusivement pour tous les modèles HRV et HEPA :
Venmar Ventilation inc.
1 800 567-3855

À PROPOS DES APPAREILS

AVERTISSEMENT

AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURES CORPORELLES, VEUILLEZ SUIVRE LES DIRECTIVES SUIVANTES :

1. Cet appareil a été conçu pour usage résidentiel seulement.
2. N'utilisez cet appareil que de la façon prévue par le fabricant. Si vous avez des questions, contactez le fabricant à l'adresse ou au numéro de téléphone indiqués dans le texte de la garantie.
3. Avant de remplacer les filtres, de nettoyer ou de réparer l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique.
4. Les travaux d'installation et de raccordement électrique doivent être effectués par une personne qualifiée, conformément aux codes et standards de construction, incluant ceux concernant la protection contre les incendies.
5. Cet appareil n'est pas conçu pour fournir l'air nécessaire à la combustion et/ou à la dilution des gaz des appareils à foyer.
6. Lorsque vous coupez ou percez un mur ou un plafond, prenez garde de ne pas endommager les fils électriques ou autre installation qui pourraient y être dissimulés.
7. Ne pas utiliser cet appareil avec une commande de vitesse à semi-conducteur, sauf les commandes murales optionnelles 40415 et 40425.
8. Cet appareil doit être mis à la terre. Pour votre propre protection, le cordon d'alimentation est muni d'une fiche à 3 broches. Cette fiche doit être branchée à une prise à 3 trous avec une mise à la terre, conformément au code national d'électricité ainsi qu'aux codes et règlements locaux. Ne pas retirer la broche pour la mise à la terre. Ne pas utiliser de rallonge électrique.
9. Ne pas installer dans une aire de cuisson ou brancher directement à un appareil ménager.
10. Ne pas utiliser pour évacuer des vapeurs ou des matières dangereuses ou explosives.
11. Il est recommandé de porter des lunettes et des gants de sécurité lors de l'installation, de l'entretien et de la réparation de cet appareil.
12. Lorsqu'une réglementation est en vigueur localement et qu'elle comporte des exigences d'installation et/ou de certification plus restrictives, lesdites exigences prévalent sur celles de ce document et l'installateur entend s'y conformer à ses frais.

ATTENTION

1. Afin d'éviter l'encrassement prématuré des filtres, éteindre votre appareil lors de travaux de construction/rénovation, etc.
2. Pour plus d'informations au sujet de votre appareil, veuillez lire les autocollants apposés sur et à l'intérieur de votre appareil.
3. S'assurer que les bouches correspondantes donnent à l'extérieur – Ne pas aspirer/évacuer l'air dans des espaces restreints comme l'intérieur des murs ou plafond ou dans le grenier, un vide sanitaire ou un garage.
4. Destiné pour usage résidentiel seulement, selon les prescriptions du NFPA 90B.
5. Ne pas installer les conduits directement au dessus ou à moins de 2 pi (0,61 m) d'aucune fournaise, de son conduit de distribution, de chaudière ou d'aucun appareil de chauffage. Si un conduit doit être raccordé au plenum de retour d'air de la fournaise, il doit être installé à au moins 9 pi 10 po (3 m) du raccordement de ce plenum à la fournaise.
6. Le réseau de conduit doit être installé selon tous les codes locaux et nationaux en vigueur.

TABLE DES MATIÈRES

1. INSTALLATIONS TYPES	4-6
1.1 INSTALLATION DES APPAREILS HRV 2600, HR 2.6, HEPA 3100, HF 3.1 ET HEPA 4100	4
1.1.1 INDÉPENDANTE	4
1.1.2 ÉVACUATION À LA SOURCE	4
1.1.3 INSTALLATION DE TYPE RETOUR-RETOUR	5
1.2 INSTALLATIONS POUR LE HEPA 4100 SEULEMENT	5
1.2.1 SITUATION GÉOGRAPHIQUE	5
1.2.2 INSTALLATION DU HEPA 4100 AU GRENIER	6
2. DIMENSIONS	7
2.1 APPAREILS HRV 2600 ET HR 2.6	7
2.2 APPAREILS HEPA 3100, HF 3.1 ET HEPA 4100	7
2.3 CONSIDÉRATIONS D'INSTALLATION	7
3. EN PREMIER LIEU	8
3.1 VÉRIFIER LE CONTENU DE LA BOÎTE	8
3.2 OUTILS, MATÉRIAUX ET TROUSSES D'INSTALLATION	8
3.3 EMBLACEMENT DE L'APPAREIL	8
4. INSTALLATION DE LA COMMANDE MURALE	9-10
5. INSTALLATION DE L'APPAREIL	11-17
5.1 ASSEMBLAGE DES BOUCHES DE L'APPAREIL	11
5.2 COMMENT SUSPENDRE L'APPAREIL	11
5.3 PLANIFICATION DU RÉSEAU DE CONDUITS	12
5.4 INSTALLATION DES CONDUITS NON ISOLÉS ET DES GRILLES	12-14
5.4.1 INSTALLATION INDÉPENDANTE	12-13
5.4.2 ÉVACUATION À LA SOURCE	13-14
5.4.3 RETOUR-RETOUR	14
5.5 INSTALLATION DES CONDUITS FLEXIBLES ISOLÉS	15-16
5.5.1 RACCORDEMENT À LA TRANSITION TANDEM®	15
5.5.2 RACCORDEMENT AUX BOUCHES OVALES DE 5 PO À 6 PO DE L'APPAREIL	15-16
5.6 INSTALLATION DE LA BOUCHE EXTÉRIEURE DOUBLE	16-17
5.6.1 ASSEMBLAGE DE LA BOUCHE EXTÉRIEURE DOUBLE	16
5.6.2 EMBLACEMENT DE LA BOUCHE EXTÉRIEURE DOUBLE	16
5.6.3 RACCORDEMENT DE LA TRANSITION TANDEM® À LA BOUCHE EXTÉRIEURE DOUBLE	16-17
5.7 RACCORDEMENT DU BOYAU DE DRAINAGE	17
6. COMMANDES	18-19
6.1 INTERRUPTEUR PRINCIPAL	18
6.2 DESCRIPTION DES COMMANDES MURALES 40415 ET 40425	18
6.3 FONCTIONNEMENT DES COMMANDES 40415 / 40425	18
6.4 CONFIGURATIONS DES COMMANDES MURALES	19
7. ENTRETIEN	20-21
7.1 ENTRETIEN BI-ANNUEL	20-21
7.2 ENTRETIEN ANNUEL	21
8. LISTE DES PIÈCES DE REMPLACEMENT	22
9. DÉPANNAGE	22

1. INSTALLATIONS TYPES

Les installations peuvent varier selon le modèle choisi et la position dans laquelle l'appareil est installé. Les illustrations suivantes ont été conçues pour vous servir de guide afin de vous aider à choisir comment installer votre appareil.

Tous les appareils doivent être suspendus aux solives, mais peuvent être installés autant verticalement qu'horizontalement.

NOTE: Pour plus de détails, se référer au Point 5.2, Section 5 INSTALLATION DE L'APPAREIL.

Dans tous les cas, un ventilateur de salle de bains et une hotte de cuisinière devraient être utilisés pour évacuer l'air vicié. Aussi, pour les maisons ayant plus d'un étage, nous recommandons d'installer une grille d'aspiration au niveau le plus élevé.

Il existe 3 méthodes d'installation : indépendante, évacuation à la source et retour-retour.

NOTE : Une prise de courant doit être accessible à 3 pi ou moins de l'appareil.

1.1 INSTALLATION DES APPAREILS HRV 2600, HR 2.6, HEPA 3100, HF 3.1 ET HEPA 4100

1.1.1 INDÉPENDANTE (PRINCIPALEMENT POUR LES MAISONS À SYSTÈME DE CHAUFFAGE RAYONNANT À EAU CHAUDE OU À PLINTHES ÉLECTRIQUES)

APPAREILS HRV 2600 ET HR 2.6 SEULEMENT

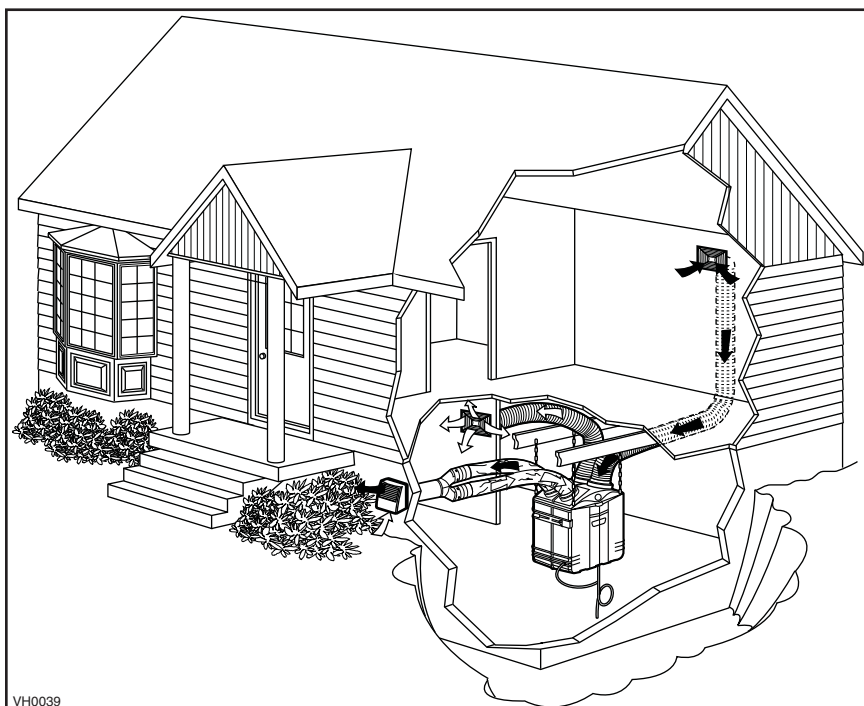
L'air vicié en provenance de la grille située au niveau le plus élevé de la maison est évacué à l'extérieur. L'air frais de l'extérieur est filtré, puis distribué par la grille située au niveau habitable le plus bas de la maison.

Voir l'illustration ci-contre.

APPAREILS HEPA 3100, HF 3.1 ET HEPA 4100 SEULEMENT

Une partie de l'air vicié en provenance de la grille située au niveau le plus élevé de la maison est évacuée à l'extérieur et le reste est aspiré dans l'appareil. L'air frais de l'extérieur est mélangé à l'air intérieur, puis filtré. L'air frais filtré est distribué par la grille située au niveau habitable le plus bas de la maison.

Voir l'illustration ci-contre.



1.1.2 ÉVACUATION À LA SOURCE (RACCORDEMENT À UN SYSTÈME À AIR PULSÉ)

APPAREILS HRV 2600 ET HR 2.6 SEULEMENT

L'air vicié en provenance de la grille située au niveau le plus élevé de la maison est évacué à l'extérieur. L'air frais de l'extérieur est filtré, puis distribué dans le retour d'air (plenum) de l'appareil à air pulsé.

Voir l'illustration ci-contre.

APPAREILS HEPA 3100, HF 3.1 ET HEPA 4100 SEULEMENT

Une partie de l'air vicié en provenance de la grille située au niveau le plus élevé de la maison est évacuée à l'extérieur et le reste est aspiré dans l'appareil. L'air frais de l'extérieur est mélangé à l'air intérieur, puis filtré. Cet air filtré est distribué dans le retour d'air (plenum) de l'appareil à air pulsé.

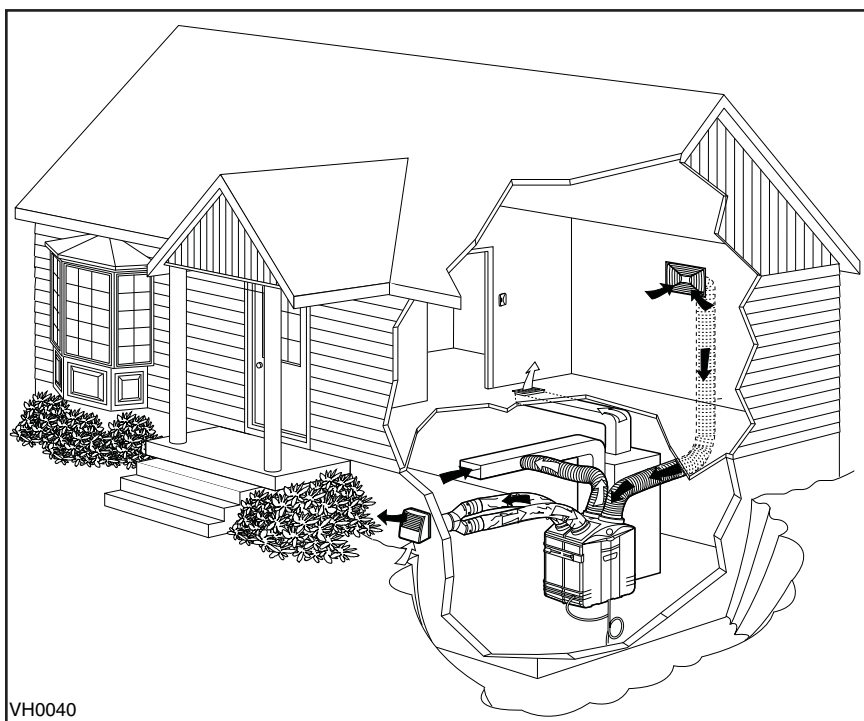
TOUS LES APPAREILS :

Pour ce type d'installation, il n'est pas nécessaire que le ventilateur du système à air pulsé soit en marche lorsque l'appareil est activé, mais nous le recommandons.

NOTE : Les habitations pourvues de plusieurs systèmes à air pulsé devraient avoir un appareil par système.

ATTENTION

Ne raccordez jamais l'appareil (HRV 2600, HR 2.6, HEPA 3100, HF 3.1 ou HEPA 4100) à aucun conduit de distribution de système à air pulsé.



1. INSTALLATIONS TYPES (SUITE)

1.1 INSTALLATION DES APPAREILS HRV 2600, HR 2.6, HEPA 3100, HF 3.1 ET HEPA 4100 (SUITE)

1.1.3 INSTALLATION DE TYPE RETOUR-RETOUR (RACCORDEMENT À UN SYSTÈME À AIR PULSÉ)

APPAREILS HRV 2600 ET HR 2.6 SEULEMENT

L'air vicié est évacué à l'extérieur. L'air frais de l'extérieur est filtré, puis distribué dans le retour d'air (plenum) de l'appareil à air pulsé. Voir l'illustration ci-contre.

APPAREILS HEPA 3100, HF 3.1 ET HEPA 4100 SEULEMENT

Une partie de l'air vicié est évacuée à l'extérieur et le reste est aspiré dans l'appareil. L'air frais de l'extérieur est mélangé à l'air intérieur, puis filtré. Cet air filtré est distribué dans le retour d'air (plenum) de l'appareil à air pulsé. Voir l'illustration ci-contre.

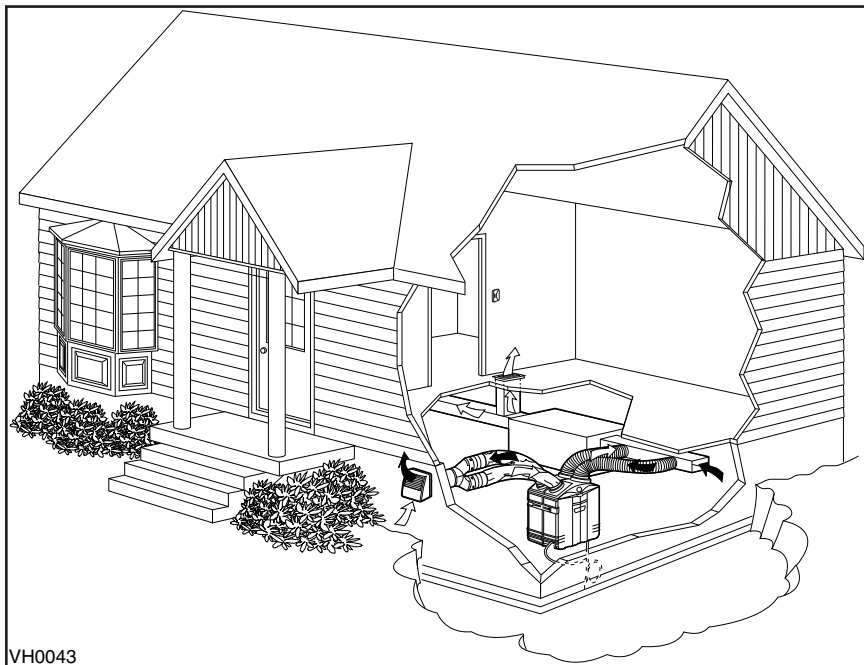
TOUS LES APPAREILS :

Afin d'éviter l'intercontamination et dans le but de réaliser les meilleures performances, le ventilateur du système à air pulsé doit toujours être en marche.

NOTE : Les habitations pourvues de plusieurs systèmes à air pulsé devraient avoir un appareil par système.

ATTENTION

Ne raccordez jamais l'appareil (HRV 2600, HR 2.6, HEPA 3100, HF 3.1 ou HEPA 4100) à aucun conduit de distribution de système à air pulsé.

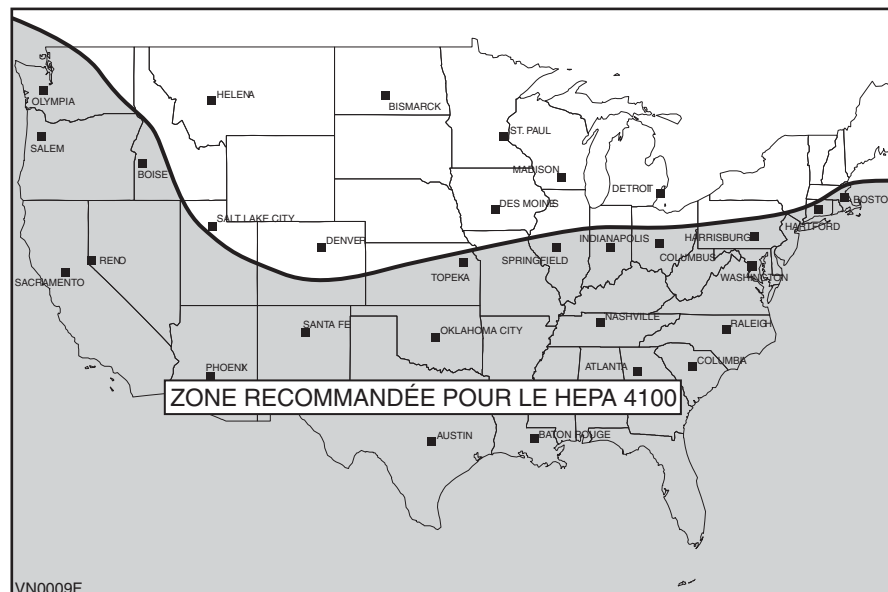


VH0043

1.2 INSTALLATION POUR LE HEPA 4100 SEULEMENT

1.2.1 EMBLEMMENT GÉOGRAPHIQUE

L'appareil HEPA 4100 a été conçu pour répondre aux besoins spécifiques relatifs à certaines régions. Cet appareil peut être installé n'importe où aux États-Unis, mais durant la saison froide, la durée de ventilation sera réduite. Cependant, la filtration HEPA ne sera pas affectée.



VN0009F

NOTE : L'appareil HEPA 4100 est conçu pour aider à maîtriser les problèmes d'humidité à l'intérieur des maisons. Lors de conditions d'extrême humidité, il peut s'avérer nécessaire d'utiliser des moyens additionnels de déshumidification pour enlever rapidement tout excès d'humidité.

1. INSTALLATIONS TYPES (SUITE)

1.2 INSTALLATION POUR LE HEPA 4100 SEULEMENT (SUITE)

1.2.2 INSTALLATION DU HEPA 4100 AU GRENIER

Les trois types d'installation peuvent être utilisés pour le grenier (Indépendante, Évacuation à la source ou Retour-Retour). C'est l'installation Retour-Retour qui est illustrée ci-dessous (raccordement à un système à air pulsé).

ATTENTION

En raison de la différence potentielle de température entre le grenier et le reste de la maison, tous les conduits de l'appareil doivent être isolés.

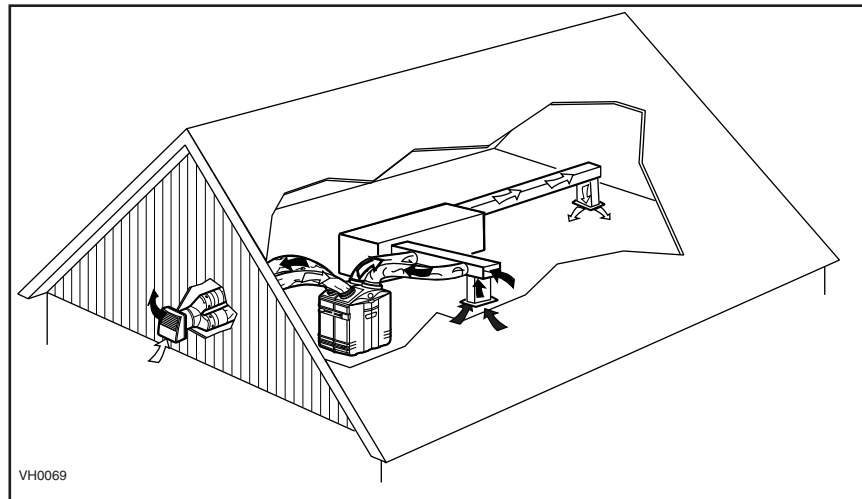
ATTENTION

La température du grenier doit toujours se situer au-dessus de 0°C (32°F).

Une partie de l'air vicié est évacuée à l'extérieur et le reste est aspiré dans l'appareil. L'air frais de l'extérieur est mélangé à l'air intérieur, puis filtré. Cet air filtré est distribué dans le conduit de retour d'air (plenum) de l'appareil à air pulsé.

Afin d'éviter l'intercontamination et dans le but de réaliser les meilleures performances, le ventilateur du système à air pulsé doit toujours être en marche. Voir l'illustration ci-dessous.

NOTE : Les habitations pourvues de plusieurs systèmes à air pulsé devraient avoir un appareil par système.

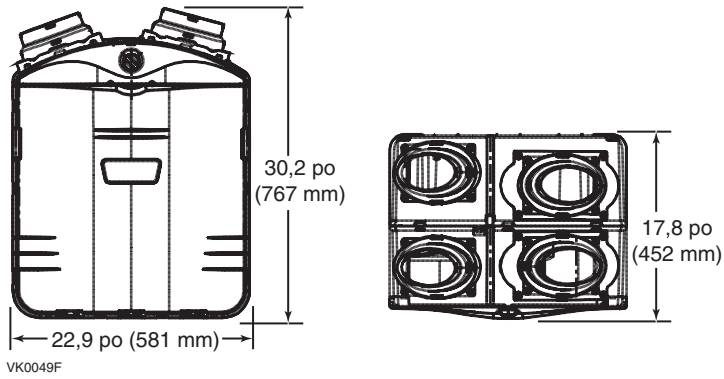


ATTENTION

Ne raccordez l'appareil HEPA 4100 à aucun conduit de distribution de système à air pulsé.

2. DIMENSIONS

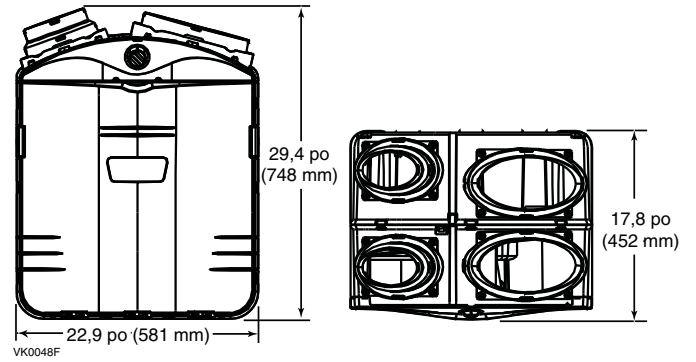
2.1 APPAREILS HRV 2600 ET HR 2.6



VUE AVANT

VUE DU DESSUS

2.2 APPAREILS HEPA 3100, HF 3.1 ET HEPA 4100

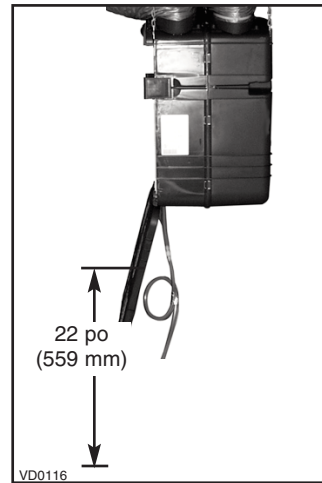
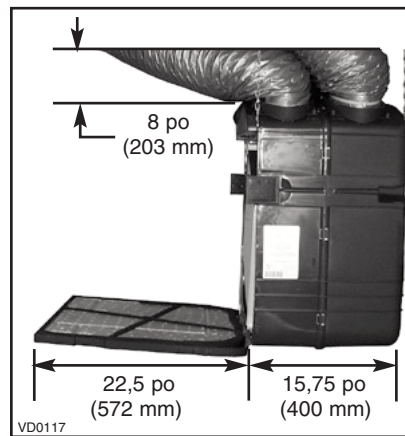


VUE AVANT

VUE DU DESSUS

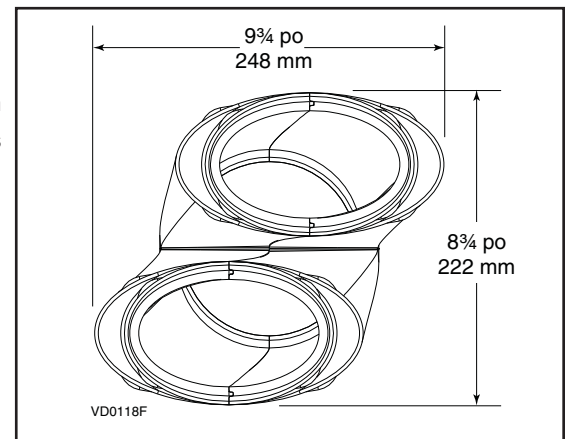
2.3 CONSIDÉRATIONS D'INSTALLATION

- Les deux photos suivantes illustrent le dégagement minimum nécessaire afin de pouvoir ouvrir complètement la porte.



NOTE : Un dégagement minimum de 8 po (203 mm) sur le dessus de l'appareil est nécessaire pour réaliser la courbure des conduits.

- La distance requise entre les solives pour l'installation de la transition Tandem® (incluse dans les deux ensembles d'installation) est d'au moins 9¾ po (248 mm). La hauteur maximale de cette transition est de 8¾ po (222 mm). Voir l'illustration ci-contre.



3. EN PREMIER LIEU

3.1 VÉRIFIER LE CONTENU DE LA BOÎTE

AVERTISSEMENT

Afin d'éviter tous risques de suffocation, jeter le sac de plastique emballant l'appareil et la commande murale.

- Vérifier si l'extérieur de l'appareil n'a subi aucun dommage. S'assurer que la porte, les loquets, l'interrupteur principal, etc. soient en bon état.
- Vérifier si l'intérieur de l'appareil n'a subi aucun dommage. S'assurer que le bloc ventilateur, le noyau de récupération (de chaleur ou d'énergie), l'isolation, les volets, le filtre MERV8 (appareils HRV 2600 ou HR 2.6 seulement) le préfiltre et le filtre HEPA (appareils HEPA 3100, HF 3.1 et HEPA 4100 seulement), etc. soient en bon état.

3.2 OUTILS, MATÉRIAUX ET TROUSSES D'INSTALLATION

Voici les outils nécessaires à l'installation :

- Un tournevis Phillips n° 2 ou Robertson n°1
- Un marteau et un tournevis à lame plate (seulement pour une installation avec raccordement au plenum, pour faire les trous dans le conduit de métal existant)
- Des ciseaux ou un couteau (pour couper le ruban adhésif en toile)
- Du ruban adhésif en toile
- Une scie va-et-vient
- Des ciseaux à tôle (pour couper les conduits de métal, seulement pour une installation avec raccordement au plenum)
- Du ruban adhésif en aluminium (seulement pour une installation avec raccordement au plenum)
- Un pistolet à calfeutrer et du calfeutre

Pour les appareils HRV 2600 et HR 2.6, la trousse d'installation est la n°15273.

Pour les appareils HEPA 3100, HF 3.1 et HEPA 4100, la trousse d'installation est la n° 13932.

3.3 EMBLACEMENT DE L'APPAREIL

Choisir un bon emplacement pour l'appareil.

- Dans un endroit de la maison où la température ambiante se situe entre 10°C (50°F) et 65°C (149°F) (sous-sol, où se trouve la fournaise, garde-robe, etc.).
- De façon à pouvoir accéder facilement à l'intérieur de l'appareil pour l'entretien des filtres.
- Près d'un mur extérieur, de façon à réduire la longueur des conduits flexibles isolés.
- Éloigné des cheminées chaudes et autres risques d'incendie.
- Prévoir une source d'alimentation électrique (prise standard 3 trous avec une mise à la terre).
- Près d'un drain. S'il n'y en a pas, se servir d'un seau pour récupérer l'écoulement. (Pour les appareils HRV 2600, HV 2.6, HEPA 3100 et HF 3.1 seulement.)

4. INSTALLATION DE LA COMMANDE MURALE

⚠ AVERTISSEMENT

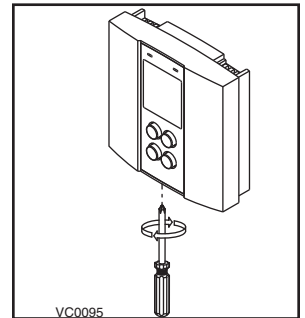
Toujours débrancher l'appareil avant d'effectuer toutes connexions. Le fait de ne pas débrancher l'appareil pourrait créer un choc électrique, endommager l'appareil, endommager la commande murale ou le module électronique à l'intérieur de l'appareil.

ATTENTION

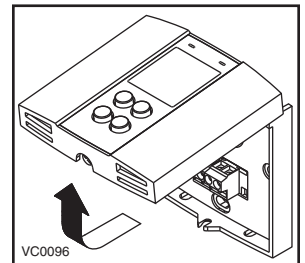
Le fait de ne pas tenir compte des pratiques suivantes peut causer de l'interférence électrique, ce qui peut entraîner le fonctionnement erratique de la commande murale :

- Ne jamais installer plus d'une commande murale par appareil.
- Tenir le câblage basse tension de la commande à une distance d'au moins 1 pi (305 mm) des moteurs, ballast d'éclairage, circuit gradateur d'éclairage et panneau de distribution de courant. Ne pas faire cheminer le fil de la commande murale le long du câblage électrique de la maison.
- Éviter les connexions relâchées.
- Débrancher l'appareil avant de retirer la façade de la commande murale de son socle.

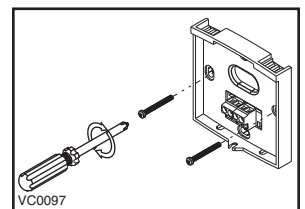
1. À partir de l'appareil, acheminer le fil de la commande murale jusqu'à un emplacement commode pour celle-ci.



2. Desserrer la vis de verrouillage (la vis ne peut être complètement retirée).

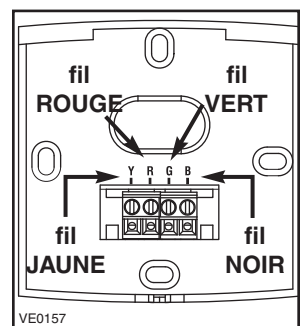


3. Séparer la façade du socle en tirant sur sa partie inférieure. Si nécessaire, agrandir les trous de fixation et insérer les chevilles de plastique.



4. Passer le câble (4 fils) par l'ouverture du socle et fixer le socle au mur à l'aide des vis fournies.

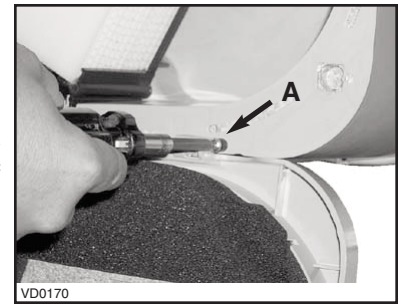
5. Dégainer l'extrémité du câble pour accéder aux 4 fils. Dénuder le bout de chaque fil. Brancher chaque fil à sa borne correspondante : fil JAUNE à « Y », fil ROUGE à « R », fil VERT à « G » et fil NOIR à « B ». Voir l'illustration ci-contre.



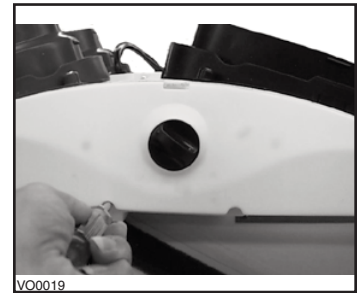
6. Réinstaller la façade sur le socle et serrer la vis de verrouillage.

4. INSTALLATION DE LA COMMANDE MURALE (SUITE)

7. Déverrouiller la porte en tournant le bouton de l'interrupteur en position « OFF ». Désenclencher les loquets et ouvrir la porte. Si désiré, retirer la porte. Pour ce faire, enlever la butée (A) située à droite de la penture de la porte. Puis, tout en tenant la porte, frapper avec votre main sur son côté gauche. Glisser la porte vers la droite pour la désengager de l'appareil.



8. À l'aide d'un tournevis, retirer les 2 vis du panneau avant et l'enlever doucement.



9. À l'aide d'une petite tige, faire un trou au bout du canal pour le fil de contrôle (voir l'illustration). Dégainer le bout du fil pour accéder aux 4 fils. Dénuder le bout de chacun des 4 fils. Introduire le fil dans l'appareil par le petit trou fait précédemment. Tirer le fil par l'ouverture pour la bouche de l'appareil, sur le dessus, à droite, en avant.



10. Afin d'accéder au bornier de la plaquette électronique, retirer la petite porte située sur le côté du boîtier électrique et enlever son ouverture préamorcée. Passer le fil à travers ce trou et brancher chaque fil à sa borne correspondante (le fil JAUNE à la borne « Y », le ROUGE dans la « R », le VERT dans la « G » et le NOIR dans la « B »).

NOTE : Pour faciliter l'insertion des fils, pousser sur les languettes (1) délicatement vers l'intérieur. Voir l'illustration ci-contre.

11. Réinstaller la porte sur le côté du boîtier électrique



11. Incruster le fil dans son canal. Voir l'illustration ci-contre.



NOTES : 1. L'installation de la commande murale est maintenant terminée. Ne pas réinstaller la porte et le panneau avant tout de suite; ils doivent être enlevés pour préparer l'appareil à être suspendu.

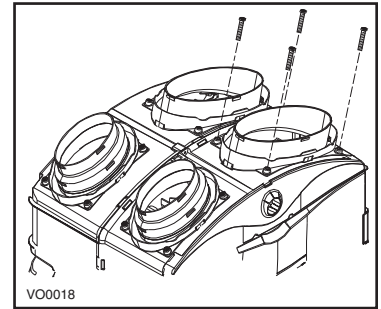
2. Lorsque que la commande murale est utilisée, l'interrupteur principal de l'appareil doit toujours être en position « NORMAL/REMOTE ».

5. INSTALLATION DE L'APPAREIL

5.1 ASSEMBLAGE DES BOUCHES DE L'APPAREIL

Assembler les bouches ovales de 8 po et celles de 5 po à 6 po sur le dessus de l'appareil en utilisant les vis fournies dans la boîte de quincaillerie (4 vis n° 8 x 3/4 po par bouche).

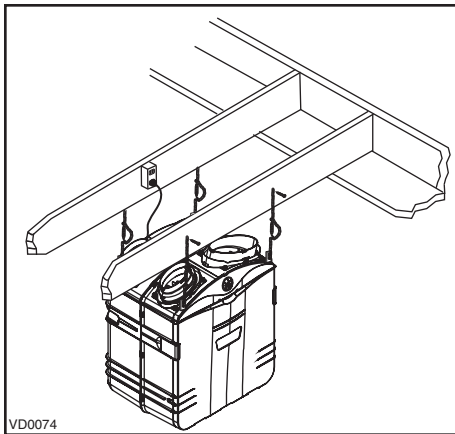
NOTE : Les appareils HRV 2600 et HR 2.6 n'ont que des bouches ovales de 5 po à 6 po.



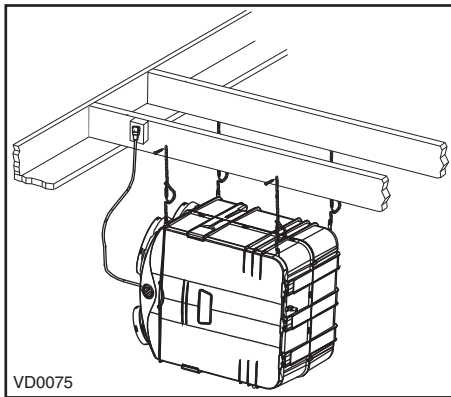
5.2 COMMENT SUSPENDRE L'APPAREIL

Utiliser les 4 chaînes et ressorts inclus dans la boîte de quincaillerie. Selon vos besoins, installer l'appareil en position horizontale ou verticale.

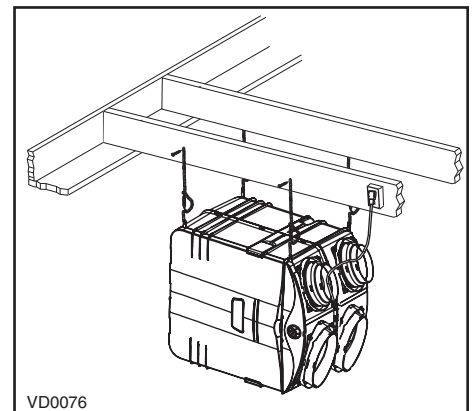
POSITION VERTICALE - TOUS LES MODÈLES



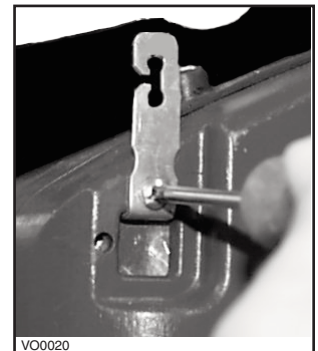
POSITION HORIZONTALE (GAUCHE) TOUS LES MODÈLES SAUF HR 2.6 ET HRV 2600



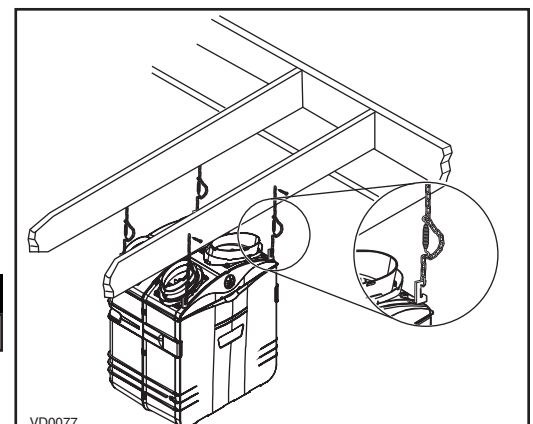
POSITION HORIZONTALE (DROITE) HEPA 4100 SEULEMENT



- Insérer les 4 crochets dans leurs trous carrés et les fixer à l'appareil avec 4 vis n° 8 - 32 x 3/4 po.
- Réinstaller le panneau avant sur l'appareil et fermer la porte.



- Suspendre l'appareil aux solives à l'aide des 4 chaînes, 4 ressorts et des 4 vis n° 8 x 1 1/2 po.
Voir l'illustration ci-contre.



ATTENTION

Les appareils HRV 2600 et HR 2.6 doivent être de niveau.

5. INSTALLATION DE L'APPAREIL (SUITE)

5.3 PLANIFICATION DU RÉSEAU DE CONDUITS

Tous les appareils couverts dans cette publication sont pré-balancés.

- Prévoir un réseau le plus simple possible, avec un minimum de coudes et de raccords.
- La longueur des conduits isolés extérieurs doit être réduite à son minimum.
- Ne pas ventiler les vides sanitaires ni les chambres froides. Ne pas tenter de récupérer l'air évacué provenant d'une sècheuse ou d'une hotte de cuisinière; cela causerait l'encrassement des filtres et du noyau de récupération.
- Si la maison a plus d'un étage, prévoir au moins une grille d'aspiration au niveau le plus élevé.

5.4 INSTALLATION DES CONDUITS NON ISOLÉS ET DES GRILLES

5.4.1 INSTALLATION INDÉPENDANTE (TELLE QU'ELLE EST ILLUSTRÉE À LA SECTION 1.1.1)

Conduit d'aspiration d'air vicié

⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais installer une grille d'évacuation dans une pièce fermée où fonctionne un appareil de combustion tel qu'une fournaise, un chauffe-eau au gaz ou un foyer.

- Installer la grille d'aspiration dans la principale pièce qui génère des polluants : cuisine, salon, etc. Celle-ci doit être aussi éloignée que possible des escaliers et installée de façon telle que l'air puisse circuler partout dans la maison. Si désiré, vous pouvez installer une autre grille (vendue séparément).
- Si la grille est installée dans la cuisine, elle doit être située à au moins 4 pieds (1,2 m) de la cuisinière.
- Installer la grille sur un mur intérieur, à une distance de 6 à 12 pouces (152 à 305 mm) du plafond, OU l'installer au plafond.

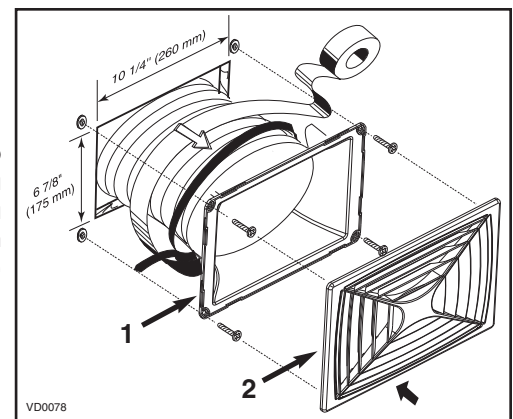
Conduit de distribution d'air frais / filtré

- Installer la grille de distribution d'air frais / filtré au niveau le plus bas, dans une grande pièce ouverte afin d'assurer la meilleure circulation d'air possible. Se rappeler que la grille de distribution d'air frais doit être le plus éloignée possible de la grille d'aspiration d'air vicié. Si désiré, vous pouvez installer une autre grille (vendue séparément).
- Installer la grille au plafond OU sur un mur intérieur, à une distance de 6 à 12 pouces (152 à 305 mm) du plafond. La longueur du conduit sera d'au moins 15 pi (4,6 m). (L'air filtré circulera à travers la pièce et se mélangera à l'air ambiant, assurant ainsi un renouvellement continu de l'air.)

APPAREILS HEPA 3100, HF 3.1 ET HEPA 4100 SEULEMENT

Comment raccorder le conduit flexible de 8 po aux grilles

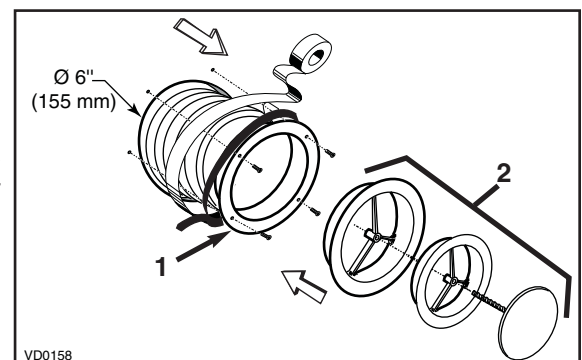
- Une fois l'emplacement de la grille déterminé, découper un trou de 10¼ po x 6⅞ po (260 mm x 175 mm). Passer une extrémité du conduit flexible de 8 po par le trou et l'assembler au raccord de conduit (1), en utilisant un collier de serrage et du ruban adhésif en toile. Fixer le raccord de conduit au mur (ou au plafond) en utilisant les 4 ancrages de plastique et 4 vis n° 8 x 3/4 po. Puis, assembler la grille (2) au raccord par simple pression.



Appareils HRV 2600 ET HR 2.6 SEULEMENT

Comment raccorder le conduit flexible de 6 po aux diffuseurs

- Une fois l'emplacement du diffuseur déterminé, découper un trou de 6 po (155 mm) de diamètre. Passer une extrémité du conduit flexible de 6 po par le trou et l'assembler la base du diffuseur (1), à l'aide d'un collier de serrage et de ruban adhésif en toile. Fixer la base du diffuseur au mur (ou au plafond) à l'aide des 4 vis n° 8 x 3/4 po. Glisser le diffuseur (2) dans sa base. Voir l'illustration ci-contre.



5. INSTALLATION DE L'APPAREIL (SUITE)

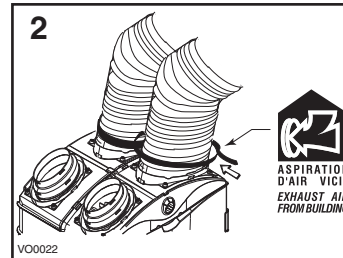
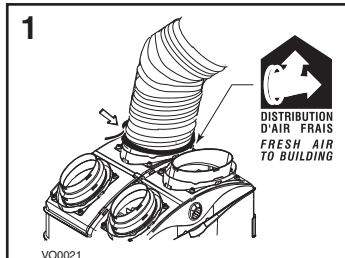
5.4 INSTALLATION DES CONDUITS NON ISOLÉS ET DES GRILLES (SUITE)

5.4.1 INSTALLATION INDÉPENDANTE (TELLE QU'ELLE EST ILLUSTRÉE À LA SECTION 1.1.1) (SUITE)

TOUS LES APPAREILS

Comment raccorder le conduit flexible aux bouches de l'appareil

- Identifier le conduit en utilisant les autocollants inclus (point rouge pour le conduit d'air vicié et point bleu pour le conduit d'air filtré). Refaire la procédure pour l'autre registre (ou diffuseur). (Il n'y a pas d'autocollants pour les appareils HRV 2600 et HR 2.6.)
- Chaque bouche est identifiée sur le dessus de l'appareil (Voir les illustrations ci-dessous). Relier le conduit de distribution d'air frais (celui avec le point bleu) à sa bouche correspondante, à l'aide d'un collier de serrage (1). Puis, relier le conduit d'aspiration d'air vicié (celui avec le point rouge) à l'autre bouche (2).



NOTE : Utiliser un conduit isolé (non inclus) si le conduit doit traverser une pièce non tempérée (ex : en région nordique, un grenier non chauffé en hiver ou grenier non climatisé en été en région chaude). Aussi, si vous prévoyez arrêter l'appareil pour plus de 12 heures, nous recommandons de couvrir le conduit avec de l'isolant de calibre R12.

5.4.2 ÉVACUATION À LA SOURCE (TELLE QU'ELLE EST ILLUSTRÉE À LA SECTION 1.1.2)

Conduit d'air vicié

Même procédure que pour l'installation indépendante décrite au point 5.4.1.

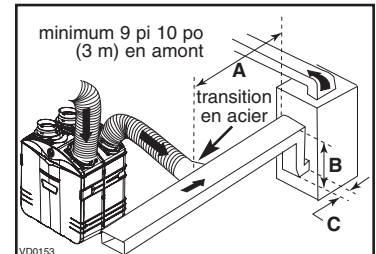
Conduit d'air frais/filtré (Raccordement côté retour d'air)

⚠ AVERTISSEMENT

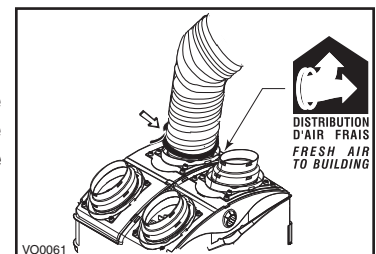
Lors de raccordements aux conduits, toujours utiliser des outils et matériaux approuvés. Respecter toutes les lois ou règlements en vigueur. Veuillez vous référer à votre code du bâtiment.

Appareils HRV 2600 ET HR 2.6 SEULEMENT

- Situer l'ouverture du conduit d'air frais/filtré à une distance d'au moins 9 pi 10 po (3 m) en amont (côté retour d'air : **A+B+C**).

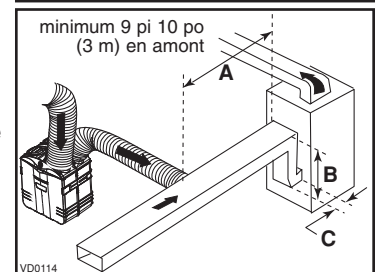


- À l'aide d'une transition en acier (non incluse, offerte en quincaillerie), relier le conduit de l'appareil au conduit de l'appareil à air pulsé. Relier l'autre bout du conduit flexible à la bouche de DISTRIBUTION D'AIR FRAIS (voir le pictogramme sur le dessus de l'appareil), avec un collier de serrage et du ruban adhésif en toile.

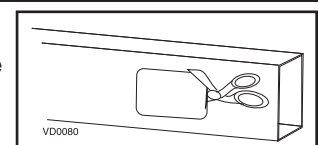


APPAREILS HEPA 3100, HF 3.1 ET HEPA 4100 SEULEMENT

- Tracer un rectangle de 10¼ po x 67/8 po (260 mm x 175 mm) sur le conduit de retour d'air de l'appareil à air pulsé, à une distance d'au moins 9 pi 10 po (3 m) linéaires en amont (à partir du raccordement de l'appareil à air pulsé et de son conduit de retour d'air : **A+B+C**).



- À l'aide de cisailles ou d'un marteau et d'un tournevis à lame plate, percer un trou dans le conduit de retour d'air du système à air pulsé. Puis, à l'aide de cisailles, découper le trou rectangulaire.



5. INSTALLATION DE L'APPAREIL (SUITE)

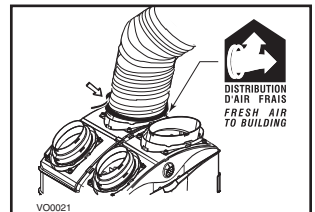
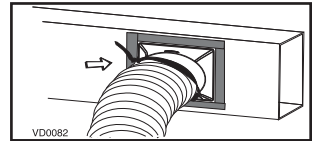
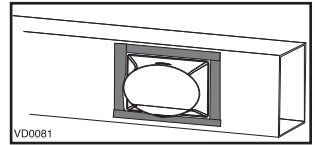
5.4 INSTALLATION DES CONDUITS NON ISOLÉS ET DES GRILLES (SUITE)

5.4.2 ÉVACUATION À LA SOURCE (TELLE QU'ELLE EST ILLUSTRÉE À LA SECTION 1.1.2) (SUITE)

Conduit d'air frais/filtré (Raccordement côté retour d'air) (suite)

APPAREILS HEPA 3100, HF 3.1 ET HEPA 4100 SEULEMENT (SUITE)

- Fixer le raccord du conduit au conduit de l'appareil à air pulsé avec ses 4 vis (n° 8 x 3/4 po). Sceller avec du ruban adhésif en toile.
- Glisser une extrémité du conduit flexible de 8 po sur le raccord de conduit. Attacher avec un collier de serrage et sceller soigneusement avec du ruban adhésif en toile. À l'aide de l'autocollant point bleu, identifier le conduit.
- Relier ce conduit à la bouche de **DISTRIBUTION D'AIR FRAIS** (voir le pictogramme sur le dessus de l'appareil), avec un collier de serrage et du ruban adhésif en toile.



5.4.3 RETOUR-RETOUR (TELLE QU'ELLE EST ILLUSTRÉE AUX SECTIONS 1.1.3 ET 1.2.2)

Conduit d'air filtré (Raccordement côté retour d'air froid)

Même procédure que pour l'évacuation à la source, décrite au point 5.4.2.

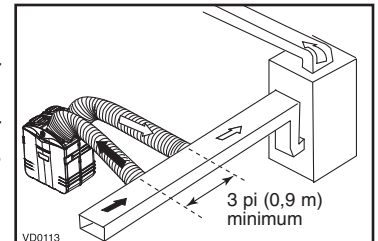
Conduit d'air vicié (Raccordement côté retour d'air froid)

⚠ AVERTISSEMENT

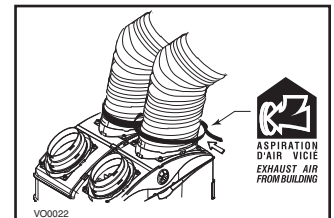
Lors de raccordements aux conduits, toujours utiliser des outils et matériaux approuvés. Respecter toutes les lois ou règlements en vigueur. Veuillez vous référer à votre code du bâtiment.

TOUS LES APPAREILS

- Situer l'ouverture du conduit d'air vicié à au moins 3 pi (0,9 m) de l'ouverture du conduit d'air frais/filtré. Pour les appareils HRV 2600 et HR 2.6, utiliser une transition en acier (non incluse, offerte en quincaillerie). Procéder comme pour le conduit d'air frais/filtré, mais au lieu d'utiliser le point bleu pour identifier le conduit, utiliser le rouge. (Il n'y a pas d'autocollants pour les appareils HRV 2600 et HR 2.6.)



- Relier ce conduit à la bouche d'**ASPIRATION D'AIR VICIÉ** (voir le pictogramme sur le dessus de l'appareil), avec un collier de serrage et du ruban adhésif en toile.



5. INSTALLATION DE L'APPAREIL (SUITE)

5.5 INSTALLATION DES CONDUITS FLEXIBLES ISOLÉS

ATTENTION

S'assurer que le coupe-vapeur des conduits isolés ne se déchire pas durant l'installation.

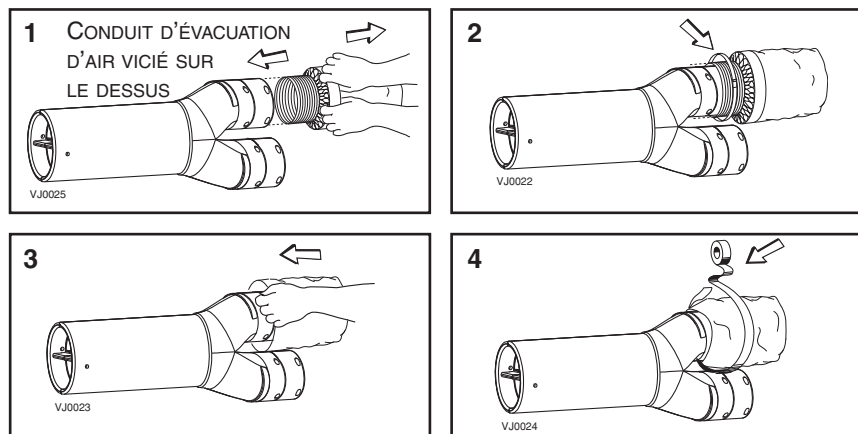
Voici la procédure pour le raccordement des conduits flexibles isolés à la transition Tandem®* (ÉVACUATION D'AIR VICIÉ et ASPIRATION D'AIR FRAIS).

NOTE : Si les solives sont perpendiculaires aux conduits, ou si le raccordement avec la bouche extérieure est situé dans un endroit restreint, utiliser deux bouches extérieures au lieu d'une bouche double. Dans ce cas, ne pas utiliser la transition Tandem. Identifier chacun des conduits isolés. Se servir des autocollants point bleus pour le conduit d'entrée d'air frais de l'extérieur (un point à chaque extrémité). Pour le conduit d'évacuation d'air vicié vers l'extérieur, se servir des autocollants points rouges (un à chaque extrémité). (Il n'y a pas d'autocollants pour les appareils HRV 2600 et HR 2.6.) Puis, passer au point 5.5.2 et vous référer aux instructions incluses avec la bouche extérieure simple optionnelle.

*Brevetée.

5.5.1 RACCORDEMENT À LA TRANSITION TANDEM®

1. Pour chaque conduit, tirer sur l'isolant pour exposer le conduit flexible.
2. À l'aide d'un collier de serrage, relier le conduit flexible intérieur à la partie la plus petite de la transition Tandem (5 po ovale).
NOTE : Si vous utilisez du conduit isolé de 6 po de diamètre, utiliser la partie la plus grande de la transition Tandem (6 po ovale).
3. Tirer l'isolant par-dessus le joint. Tirer le coupe-vapeur par-dessus l'isolant.
4. Recouvrir soigneusement le joint de ruban adhésif en toile jusqu'à étanchéité complète. Voir les figures ci-dessous.

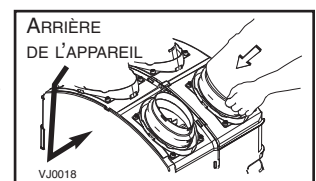
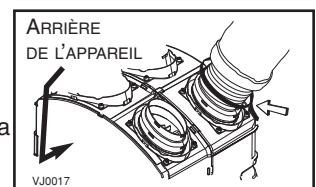
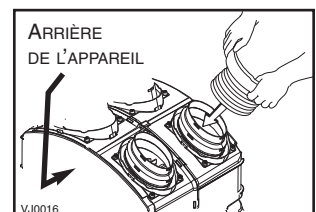


Identifier chacun des conduits isolés. Pour le conduit d'aspiration d'air frais, utiliser les points bleus (un point par extrémité). Pour le conduit d'évacuation d'air vicié, utiliser les points rouges (un point par extrémité). **Prendre soin d'identifier le conduit d'évacuation d'air vicié (point rouge) à la section supérieure de la transition.** (Il n'y a pas d'autocollants pour les appareils HRV 2600 et HR 2.6.)

5.5.2 RACCORDEMENT AUX BOUCHES OVALES DE 5 PO À 6 PO

Voici la procédure pour le raccordement des conduits flexibles isolés aux bouches ovales de 5 po à 6 po (ÉVACUATION D'AIR VICIÉ et ASPIRATION D'AIR FRAIS).

1. Tirer sur l'isolant pour exposer le conduit flexible.
2. À l'aide d'un collier de serrage de 24 po, relier le conduit flexible intérieur à la partie la plus petite de la bouche (5 po ovale).
NOTE : Si vous utilisez du conduit isolé de 6 po de diamètre, utiliser la partie la plus grande de la bouche (6 po ovale).
3. Tirer l'isolant par-dessus le joint et l'insérer entre l'anneau intérieur et l'anneau extérieur de la bouche. Tirer le coupe-vapeur par-dessus l'isolant et par-dessus l'anneau extérieur de la bouche.



5. INSTALLATION DE L'APPAREIL (SUITE)

5.5 INSTALLATION DES CONDUITS FLEXIBLES ISOLÉS (SUITE)

5.5.2 RACCORDEMENT AUX BOUCHES OVALES DE 5 PO À 6 PO (SUITE)

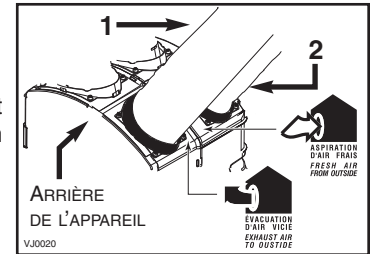
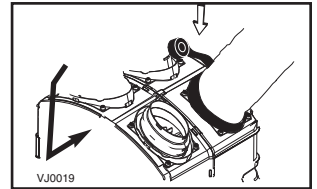
ATTENTION

Éviter de comprimer l'isolant lors du serrage du ruban autour du joint. Un isolant comprimé perd ses propriétés isolantes et provoque la formation de gouttes (condensation) sur la surface extérieure du conduit.

4. Recouvrir doucement le joint de ruban adhésif en toile jusqu'à étanchéité complète.

5. Pour l'autre bouche de 5 po à 6 po, refaire les étapes 1 à 4.

Voir la figure ci-contre pour trouver les bouches ovales d'ÉVACUATION D'AIR VICIÉ (1) et d'ASPIRATION D'AIR FRAIS (2) sur le dessus de l'appareil. Prendre soin de raccorder le bon conduit isolé à sa bouche correspondante.

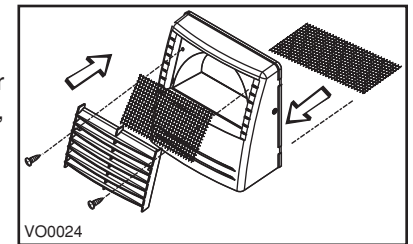


5.6 INSTALLATION DE LA BOUCHE EXTÉRIEURE DOUBLE*

5.6.1 ASSEMBLAGE DE LA BOUCHE EXTÉRIEURE DOUBLE

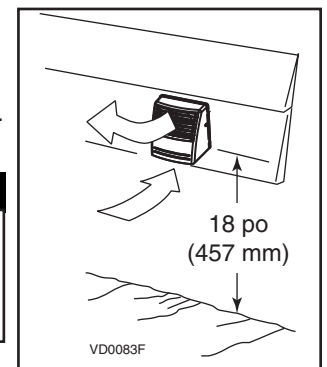
La bouche extérieure double est en pièces détachées. À l'aide des 2 vis n° 8 x 3/4 po, assembler le grillage métallique supérieur et la grille de plastique à la bouche extérieure double. Puis, glisser le grillage métallique inférieur à la bouche extérieure double. Voir l'illustration.

*Brevetée.



5.6.2 EMBLACEMENT DE LA BOUCHE EXTÉRIEURE DOUBLE

La bouche extérieure double doit être installée à une distance minimum de 18 po (457 mm) du sol. Voir l'illustration.



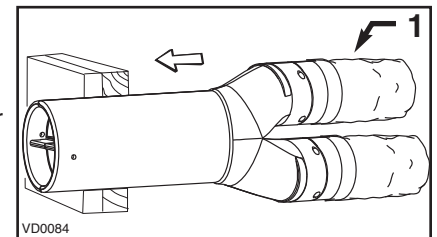
⚠ AVERTISSEMENT

S'assurer que la bouche est à une distance d'au moins 6 pi (1,8 m) (ou plus, selon les codes et standards du bâtiment en vigueur) des sources de contamination telles que :

- Sortie de fournaise haut rendement.
- Sortie de toute source de combustion.
- Sortie de compteur de gaz, barbecue à gaz.
- Poubelle.

5.6.3 RACCORDEMENT DE LA TRANSITION TANDEM® À LA BOUCHE EXTÉRIEURE DOUBLE

1. À l'aide d'une scie vâ-et-vient, faire un trou de 6 po de diamètre dans le mur extérieur et y insérer la transition Tandem.



1) conduit d'ÉVACUATION D'AIR VICIÉ

ATTENTION

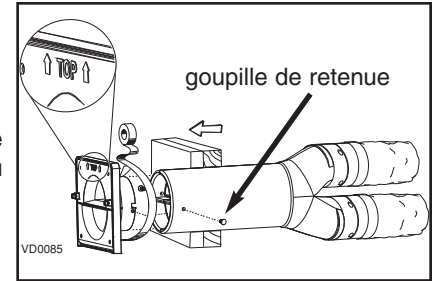
La transition Tandem doit être insérée de façon telle que le conduit d'ÉVACUATION D'AIR VICIÉ sera situé sur le dessus.

5. INSTALLATION DE L'APPAREIL (SUITE)

5.6 INSTALLATION DE LA BOUCHE EXTÉRIEURE DOUBLE (SUITE)

5.6.3 RACCORDEMENT DE LA TRANSITION TANDEM® À LA BOUCHE EXTÉRIEURE DOUBLE (SUITE)

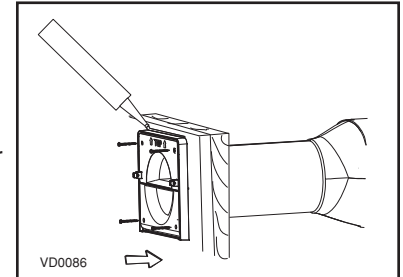
- Relier l'extrémité de la transition Tandem® à l'arrière de la plaque de bouche extérieure. Fixer à l'aide de 2 goupilles de retenue et sceller soigneusement avec du ruban adhésif en toile.



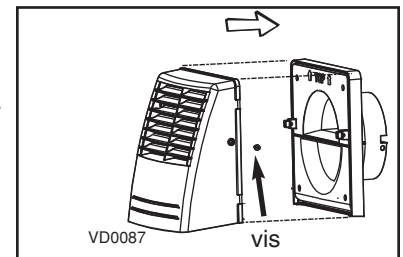
ATTENTION

La plaque de bouche extérieure doit être installée de façon telle que le mot «TOP» se retrouve en haut.

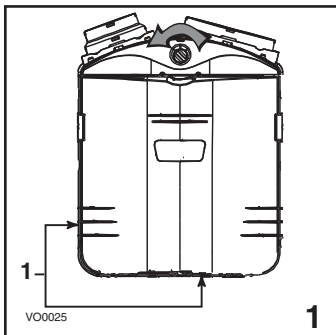
- Appuyer la plaque de la bouche extérieure au mur. À l'aide des 4 vis n° 8 x 1½", la fixer au mur. Sceller le contour avec du calfeutre.



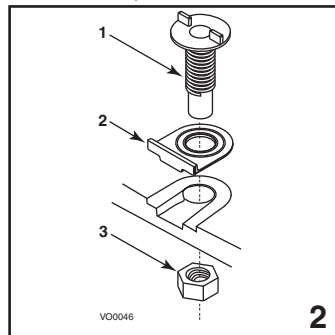
- Appuyer la bouche extérieure double assemblée sur sa plaque et la visser avec 2 vis n° 8 x 3/4".



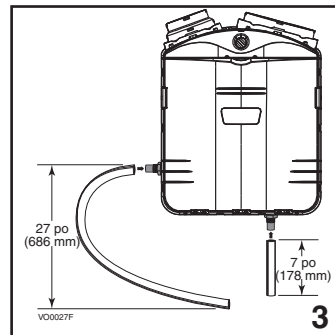
5.7 RACCORDEMENT DU BOYAU DE DRAINAGE (HRV 2600, HR 2.6, HEPA 3100 ET HF 3.1 SEULEMENT)



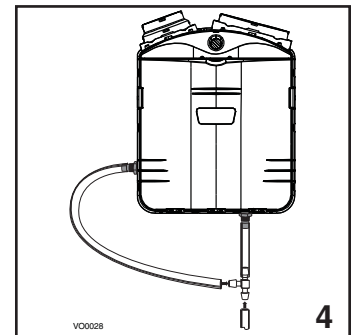
- Débarrier la porte en tournant le bouton de l'interrupteur en position « OFF ». Puis, détacher les loquets et ouvrir la porte. Retirer le noyau et perferer les 2 trous pour les raccords de drain (1).



- Dans l'ordre illustré, assembler à la main les 2 raccords de drain (1) avec les joints d'étanchéité (2) et les écrous (3). Refermer la porte.

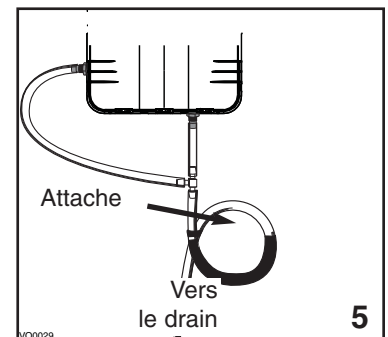


- Couper 2 sections du boyau de plastique; une de 7 po (178 mm) et une de 27 po (686 mm) de longueur, et les fixer à chaque raccord de drain.



- Relier ces 2 sections au raccord en « T » et au boyau principal, tel qu'il est illustré.

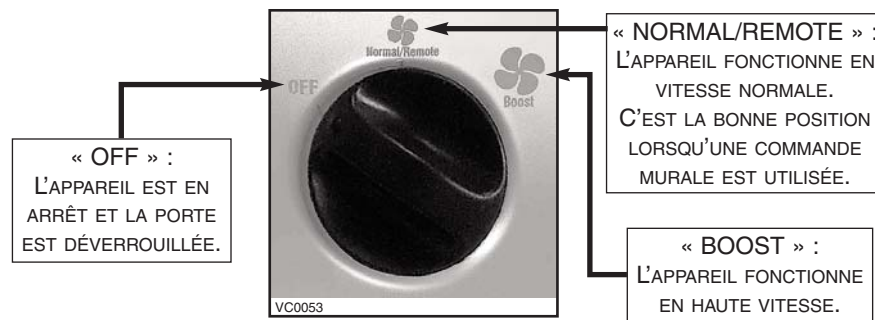
- Faire une boucle dans le boyau afin d'empêcher que l'appareil n'aspire les mauvaises odeurs du drain. S'assurer de faire la boucle EN DESSOUS du « T », tel qu'il est illustré. En cas de pression négative, ceci évitera que l'eau ne remonte dans l'appareil. Raccorder le boyau au drain du sous-sol, à un autre boyau déjà raccordé au drain du sous-sol ou à un seau. S'assurer qu'il y ait une légère pente pour l'écoulement.



6. COMMANDES

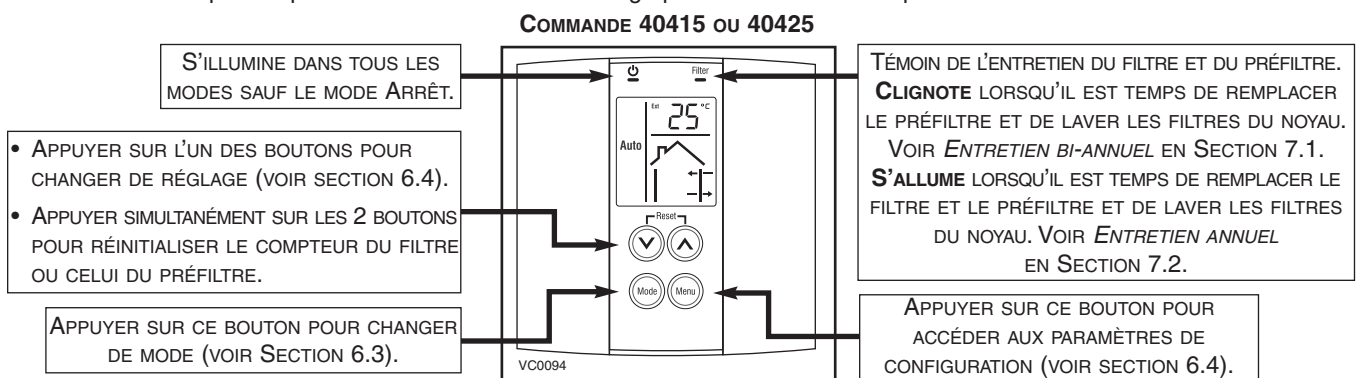
6.1 INTERRUPTEUR PRINCIPAL

Tous les appareils sont munis d'un interrupteur principal 3 positions, situé sur le panneau avant.



6.2 DESCRIPTION DES COMMANDES MURALES 40415 ET 40425

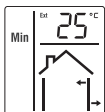
La commande murale incluse est la 40415 (conçue pour les appareils HRV 2600, HEPA 3100 et HEPA 4100 seulement) ou la 40425 (conçue pour les appareils HR 2.6 et HF 3.1 seulement). La commande murale est en mode ARRÊT (*OFF*) lorsqu'elle est mise sous tension pour la première fois. Le mode ne change pas suite à une interruption de courant.



6.3 FONCTIONNEMENT DES COMMANDES 40415 / 40425

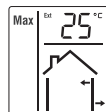
Les commandes murales 40415 et 40425 offrent 5 modes de fonctionnement. Appuyer sur le bouton **Mode** pour sélectionner le mode désiré.

MODE NORMAL (MIN)



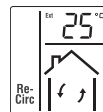
L'appareil échange l'air en vitesse normale. La température extérieure* est affichée.

MODE «BOOST» (MAX)



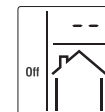
L'appareil échange l'air en haute vitesse. La température extérieure* est affichée.

MODE RECIRCULATION (RE-CIRC)



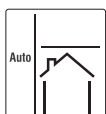
L'appareil recircule l'air. Cependant, toutes les heures, l'appareil échange l'air pendant 6 minutes afin d'effectuer une lecture de la température extérieure*.

MODE ARRÊT («OFF»)

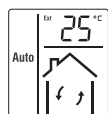


L'appareil est arrêté. La température extérieure* n'est pas affichée.

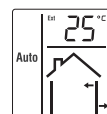
MODE AUTOMATIQUE (AUTO)



Arrêt en mode Auto



Recirculation d'air en mode Auto



Échange d'air en mode Auto

L'appareil fonctionne durant un cycle de 60 minutes. Durant les premières 40 minutes, l'appareil recircule l'air ou est arrêté (voir paramètre 2). Durant les dernières 20 minutes, l'appareil échange l'air. Cependant, si la température extérieure* est trop élevée ou trop basse (voir paramètres 3 et 4), l'appareil recircule l'air durant les dernières 20 minutes.

* La lecture de la température extérieure s'effectue à partir de la bouche d'ASPIRATION D'AIR FRAIS de l'appareil; en raison de la longueur du conduit isolé, le résultat de la lecture est légèrement différent de la température extérieure réelle.

6. COMMANDES (SUITE)

6.4 CONFIGURATION DES COMMANDES MURALES

Voir le tableau de configuration ci-dessous pour la liste des paramètres de configuration.

Appuyer sur le bouton **Menu** pendant 3 secondes pour accéder au menu ou sortir du menu.

NOTE : La commande murale enregistre toutes modifications et sort du menu de configuration si aucun bouton n'est activé pendant les 60 prochaines secondes.

Appuyer brièvement sur le bouton **Menu** pour avancer au prochain paramètre (numéro de menu).

Appuyer sur le bouton ☺ ou ☹ pour changer le réglage.

TABLEAU DE CONFIGURATION

NUMÉRO DE MENU	PARAMÈTRE	OPTIONS	RÉGLAGE PAR DÉFAUT	DESCRIPTION
1	ÉCHELLE DE LA TEMPÉRATURE	°C / °F	°C	CHOISIR ENTRE L'AFFICHAGE EN °C ET °F.
2	FONCTIONNEMENT EN MODE AUTOMATIQUE	RE / OF	RE	CHOISIR ENTRE RECIRCULER L'AIR (RE) ET ARRÊTER L'APPAREIL (OF) (VOIR SECTION 6.3).
3	BASSE LIMITE DE TEMPÉRATURE	-30°C À 0°C (-22°F À 32°F)	-25°C (-13°F)	EMPÊCHE L'ÉCHANGE D'AIR EN MODE AUTOMATIQUE SI LA TEMPÉRATURE EXTÉRIEURE EST TROP BASSE (VOIR SECTION 6.3).
4	HAUTE LIMITE DE TEMPÉRATURE	0°C À 30°C (32°F À 86°F)	27°C (81°F)	EMPÊCHE L'ÉCHANGE D'AIR EN MODE AUTOMATIQUE SI LA TEMPÉRATURE EXTÉRIEURE EST TROP HAUTE (VOIR SECTION 6.3).
5	MODE DU RÉTROÉCLAIRAGE	AU / ON	AU	AU : L'ÉCRAN EST ÉCLAIRÉ PENDANT 12 SECONDES LORSQUE UN BOUTON EST ACTIVÉ. ON : L'ÉCRAN EST TOUJOURS ALLUMÉ.

7. ENTRETIEN

AVERTISSEMENT

Danger d'électrocution. Débranchez toujours l'appareil avant d'entreprendre des travaux d'entretien ou de réparation.

7.1 ENTRETIEN BI-ANNUEL (ESSENTIEL)

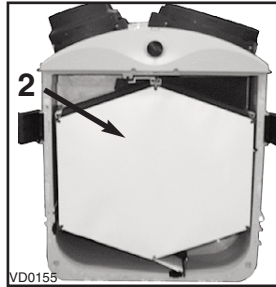
Effectuer l'entretien bi-annuel lorsque le **témoin de l'entretien du filtre clignote**. Voici la marche à suivre :

1. Déverrouiller la porte de l'appareil en tournant le bouton de l'interrupteur à la position « OFF ».
2. Désenclencher les loquets et ouvrir la porte. Nettoyer l'intérieur de la porte à l'aide d'un linge propre et humide, puis essuyer avec un linge sec.
3. Retirer le noyau de récupération de chaleur (appareils HRV 2600, HR 2.6, HEPA 3100 et HF 3.1 seulement), le noyau de récupération d'énergie (appareil HEPA 4100 seulement) ainsi que la cartouche de filtre de l'appareil.

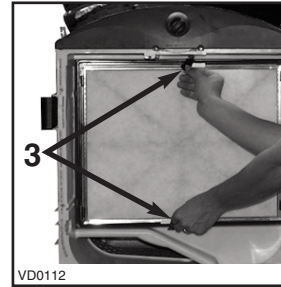
NOTE : Pour retirer la cartouche de filtre, tirer sur ses languettes (3 dans la troisième photo).



1) Noyau de récupération de chaleur

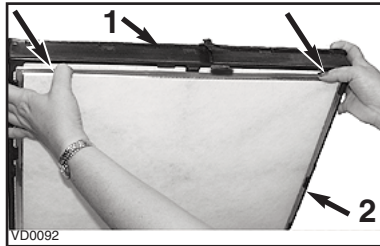


2) Noyau de récupération d'énergie

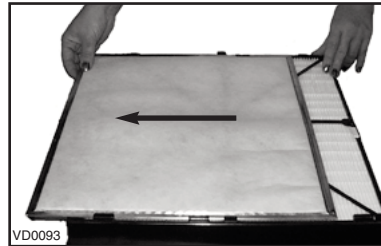


3) Languettes de cartouche de filtre

4. À l'aide de vos pouces, pousser sur le côté du préfiltre pour le désengager de la cartouche de filtre. Puis, le glisser hors de la cartouche et le jeter. Installer le nouveau préfiltre en inversant l'opération.



1) Cartouche de filtre
2) Préfiltre



NOTE : Les appareils HRV 2600 et HR 2.6 n'ont pas de préfiltre. Pour nettoyer le filtre en mousse lavable (MERV 8), passer l'aspirateur sur celui-ci pour enlever les plus grosses poussières. Puis, le faire tremper dans une solution d'eau chaude et de savon doux. Bien rincer et laisser sécher complètement avant de le réinstaller.

5. Nettoyer l'intérieur de l'appareil avec un linge humide, puis l'essuyer avec un linge sec.

7. ENTRETIEN (SUITE)

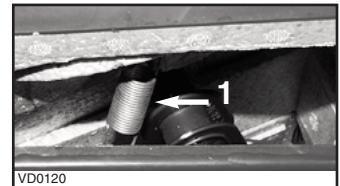
7.1 ENTRETIEN BI-ANNUEL (ESSENTIEL) (SUITE)

6. Passer les 2 filtres de noyau sous le robinet d'eau chaude avec un peu de savon doux. Laisser sécher complètement avant de réinstaller sur le noyau. Utiliser l'aspirateur avec un embout en brosse souple pour enlever la poussière accumulée sur le noyau.



1) Filtres de noyau
2) Noyau de récupération

NOTE : Avant de réinstaller le noyau de récupération, s'assurer que le ressort du volet (1) se trouve toujours à l'intérieur de l'ouverture de la bouche avant gauche.



1) Ressort du volet

7. Refermer la porte, enclencher les loquets et tourner le bouton de l'interrupteur à sa position antérieure.
8. Pour réinitialiser le témoin d'entretien des filtres, appuyer simultanément sur les 2 boutons ☺ et ☹ pendant 1 seconde.

7.2 ENTRETIEN ANNUEL (ESSENTIEL)

Effectuer l'entretien annuel lorsque le **témoin d'entretien des filtres demeure allumé.**

APPAREILS HRV 2600 ET HR 2.6 SEULEMENT

Procéder comme l'entretien bi-annuel (section 7.1). Puis, nettoyer la ou les bouches extérieure(s).

APPAREILS HEPA 3100, HF 3.1 ET HEPA 4100 SEULEMENT

Procéder comme l'entretien bi-annuel (section 7.1), mais au lieu de remplacer le préfiltre (point 4), jeter la cartouche complète du filtre HEPA (incluant le préfiltre). Installer une nouvelle cartouche de filtre HEPA (ou une nouvelle cartouche de filtre plissé) munie d'un nouveau préfiltre. Pour réinitialiser le témoin d'entretien des filtres, appuyer simultanément sur les 2 boutons ☺ et ☹ pendant 5 secondes.

8. LISTE DES PIÈCES DE REMPLACEMENT

N°	Description	Pièce n°	HRV 2600	HR 2.6	HEPA 3100	HF 3.1	HEPA 4100
1	Ensemble de préfiltre (2)	05123	-	-	1	1	1
2	Ensemble de filtre HEPA	04803	1*	1*	1	1	1
3	Ensemble de filtre plissé MERV 12*	04804	1*	1*	1*	1*	1*
4	Filtre lavable en mousse MERV 8	04852	1	1*	1*	1*	1*
5A	Ensemble filtre de noyau (2)	05120	1	1	1	1	-
5B	Ensemble filtre de noyau (2)	05689	-	-	-	-	1
6	Ens. bouche extérieure simple*	13940	1	1	1	1	1
7A	Commande murale 40415	40415	1	-	1	-	1
7B	Commande murale 40425	40425	-	1	-	1	-

*Le filtre HEPA est installé à l'usine dans les appareils HEPA 3100, HF 3.1 et HEPA 4100. Toutefois, lorsqu'il sera temps de le remplacer, un filtre plissé (MERV 12) ou un filtre mousse lavable (MERV 8) pourra être acheté; mais l'efficacité de filtration ne saurait égaler celle du filtre HEPA.

*L'article 6 est optionnel.

NOTE : Veuillez noter que les pièces non listées ne sont pas offertes; ces pièces requièrent un assemblage particulier que seul le fabricant peut garantir.

PIÈCES DE REMPLACEMENT ET SERVICE

Pour assurer le bon fonctionnement de votre appareil de ventilation, vous devez toujours utiliser des pièces d'origine provenant du fabricant. Les pièces d'origine du fabricant sont spécialement conçues pour satisfaire toutes les normes de certification de sécurité applicables. Leur remplacement par des pièces ne provenant pas du fabricant pourrait ne pas assurer la sécurité de l'appareil, entraîner une réduction sévère des performances ainsi qu'un risque de défaillance prématurée. Le fabricant recommande également de toujours vous référer à une entreprise de services compétente et reconnue par le fabricant pour vos pièces de remplacement et appels de service.

9. DÉPANNAGE

PROBLÈMES	SOLUTIONS
1. L'appareil ne démarre pas en position Min. ou Max.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier le fusible ou le disjoncteur au panneau de distribution de la maison. Vérifier la présence de 120 V à la prise électrique. S'assurer que l'interrupteur principal de l'appareil est positionné à Normal ou « Boost ». Débrancher le fil de la commande de l'appareil, puis, s'assurer que l'interrupteur principal est positionné à Normal ou « Boost ».
2. L'appareil ne fonctionne pas en vitesse Min., mais fonctionne en Max.	<ul style="list-style-type: none"> Débrancher le fil de la commande de l'appareil. Puis, si l'appareil fonctionne en vitesse normale, vérifier le branchement et la connexion des fils de la commande murale.
3. L'appareil ne fonctionne pas au mode choisi.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier si l'interrupteur principal de l'appareil est réglé en position « Normal/Remote ». Vérifier le branchement de la commande murale.
4. Les témoins de la commande murale fonctionnent mal ou pas du tout.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier le branchement de la commande murale.
5. Les témoins de la commande murale clignotent à chaque seconde.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier si l'interrupteur principal de l'appareil est réglé en position « Normal/Remote ». Vérifier le branchement de la commande murale.
6. L'écran de la commande murale affiche E1.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier le branchement de la commande murale.
7. L'écran de la commande murale affiche E2.	<ul style="list-style-type: none"> Le capteur de température est défectueux. (Le cas échéant, l'appareil se règle automatiquement en mode Arrêt.)

Si le problème persiste, contacter votre installateur ou le Centre de service autorisé le plus près de chez-vous. Vous pouvez aussi rejoindre le département du Service à la clientèle à l'un des numéros de téléphone suivants :

AU CANADA

Exclusivement pour tous les modèles HR et HF
 Broan-NuTone Canada Inc.
 1 866 737-7770

AUX ÉTATS-UNIS

Exclusivement pour les modèles HR et HF :
 Broan LLC
 1 800 637-1453

Exclusivement pour tous les modèles HRV et HEPA :
 Venmar Ventilation inc.
 1 800 567-3855

Exclusivement pour tous les modèles HRV et HEPA :
 Venmar Ventilation inc.
 1 800 567-3855